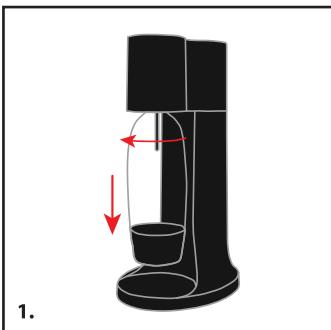


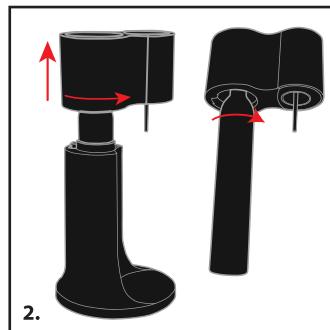


Návod k použití
/ Návod na použitie
/ Instrukcja użytkowania

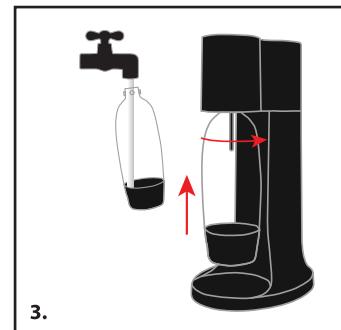




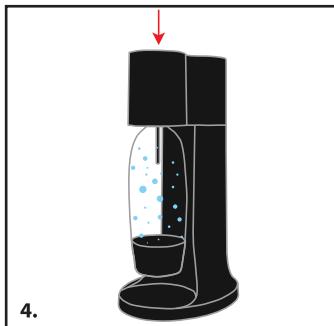
1.



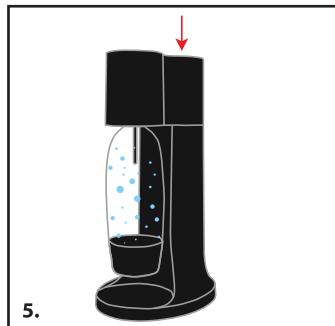
2.



3.



4.



5.

Návod k použití

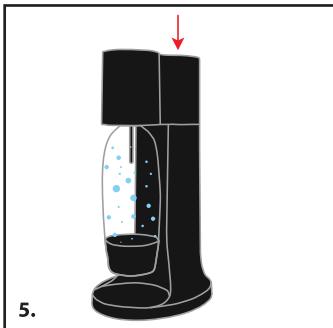
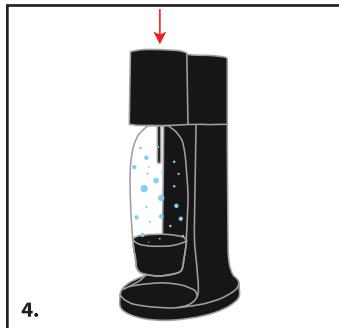
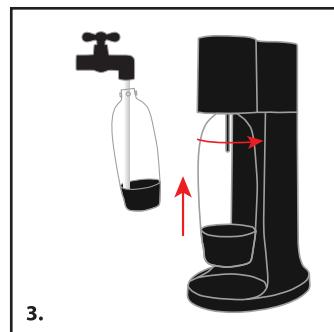
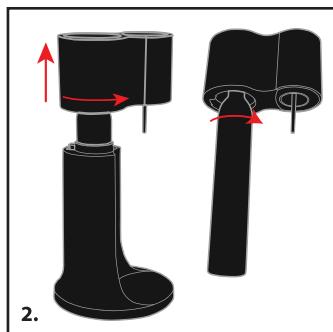
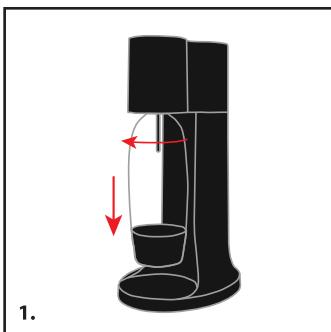
1. V přístroji je aplikována PET láhev. Po vybalení přístroje PET láhev vytáhněte pootočením ve směru hodinových ručiček, a následně směrem dolů.
2. Pootočte hlavou přístroje a vytáhněte horní díl z CO₂ láhev (NENI SOUČÁSTÍ BALENÍ!!!) sejměte ochrannou plombu ventilu, která, pokud je nepoškozená, indikuje bezvadný stav a připravenost CO₂ láhev k použití. Bombičku zašroubujte do horního dílu přístroje a celou tuhoto součásti přístroje opět pootočením zakomponujte do přístroje. Tímto je přípraven k použití.
3. Napiňte láhev vodou po určenou rysku a takto připravenou láhev zašroubujte zpět do přístroje (opatrný postup bodu 1).
4. Stiskněte hlavu přístroje směrem dolů a nasyste vodu plynnem CO₂. V závislosti na požadovaném množství nasycení opakujte stisk 2 - 4x.
5. Po dokončení sycení příbytečný tlak uvolníte stisknutím zadního tlačítka přístroje. Ted' je možno vytáhnou PET láhev s nasycenou vodou.

Důležité upozornění

1. Nikdy neplňte PET láhev plymem, pokud neobsahuje dostatečné množství vody!! Tlakem CO₂ by mohlo dojít k poškození PET lávky.
2. CO₂ bombičku nikdy nevyměňujte, pokud je v přístroji PET láhev. Vlivem zpětného tlaku by se mohlo stát, že se tekutina dostane do ústrojí přístroje a vytče.
3. Pokud se vám zdá, že voda je málo nasycena, pravděpodobně dochází CO₂ plyn v bombičce. Prosím vyměňte za novou.
4. Nikdy nepoužívejte CO₂ láhev pokud je jakýmkoliv způsobem poškozená plomba při nákupu.
5. Doporučujeme používat pouze CO₂ láhev iSoda z naší distribuční sítě, abyste předešli poškození samotného přístroje. Na takovéto poškození se nevztahuje záruka!!
6. Nepoužívejte PET láhev, CO₂ bombičku ani samotný výrobník v myčce.
7. Nepoužívejte PET láhev či CO₂ bombičku v mikrovlnce, nezmrazujte.
8. Nezasahujte do mechanismu výrobníku, v případě problému se obratěte na prodejce.
9. Nepoužívejte k nasycení v PET lávky vodu s příchutěmi piva či vína apod., POUZE ČISTOU VODU!!
10. Vždy výrobník používejte pouze na rovném podkladu a mimo dosah tepelných spotřebičů a příměru slunečnímu svitu!! Vždy ve svíslé poloze.
11. Neponorujte výrobník do vody, čistěte pouze vlnkou hadru.
12. Nepřenášeje výrobník s CO₂ bombičkou, vždy odděleně.
13. PET láhev je kompatibilní na teplotu od +1 do +40 °C.
14. PET láhev i CO₂ bombičku držte mimo dosah tepelných spotřebičů a příměru slunečnímu svitu!! Skladujte v chladném prostředí.
15. Nikdy nevytahujte CO₂ láhev z přístroje v procesu sycení.
16. K výrobě sody používejte pouze chladnou vodu, teplá je obtížně sytitaná.
17. Pokud je CO₂ bombička skladována v chladném prostředí a výrobník je používán v teplejším klimatu, nechte bombičku před použitím srovnat teplotu.

Záruka je platná dle platných regulí, tedy 2 roky od data nákupu, jenž je uveden na dokladu o kupi. Tato se však nevztahuje na poškození vlivem neodborného, nestandardního či jiného zacházení v rozporu s popsaným návodem.

Zákaznický servis je prováděn a využíván prostřednictvím sítě prodejen společnosti Velkoobchod Orion spol. s.r.o. anebo na www.oriongroup.cz.



Návod na použitie

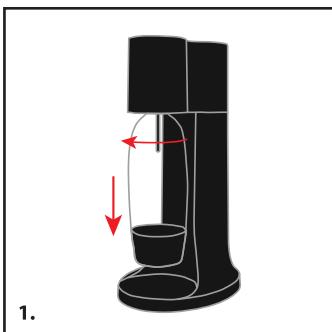
1. V prístroji je aplikovaná PET fľaša. Po vybalení prístroja PET fľašu vytiahnite pootočením v smeru hodinových ručičiek, a následne smerom nadol.
2. Pootočte hlavu prístroja a vytiahnite horný diel. Z CO₂ fľaši (NIJE SÚČASŤOU BALENIA!!!) odstráňte ochrannú plombu ventilu, ktorá ak je nepoškodená, indikuje bezchybný stav a pripravenosť CO₂ fľašu na použitie. Bombičku zaskrutkujte do horného dielu prístroja a celú túto súčasť prístroja opäť pootočením zakomponujte do prístroja. Týmto je prípravený na použitie.
3. Napláňte fľašu vodou po určenú rysku a takto pripravenú fľašu zaskrutkujte späť do prístroja (opačný postup bodu 1).
4. Stlačte hlavu prístroja smerom nadol a nasýpte vodu plynom CO₂. V závislosti na požadovanom množstve nasýtenia opakujte stisk 2 - 4x.
5. Po dokončení sýtenia prebytočný tlak uvoľnite stlačením zadného tlačidla prístroja. Teraz je možné vytiahnuť PET fľašu s nasýtenou vodou.

Dôležité upozornenie

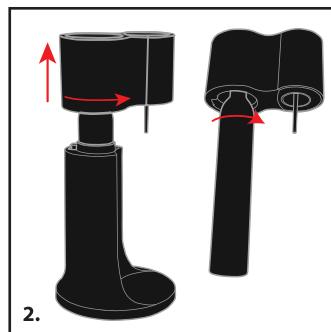
1. Nikdy neplňte PET fľašu plynom, ak neobsahuje dostatočné množstvo vody!! Tlakom CO₂ by mohlo dôjsť k poškodeniu PET fľaše.
2. CO₂ bombička nikdy nevymieňajte, ak je v prístroji PET fľaša. Vplyvom spätného tlaku by sa mohlo stať, že sa tekutina dostane do ústrojenstva prístroja a vytieče.
3. Ak sa vám zdá, že voda je málo nasýtená, pravdepodobne dochádza CO₂ plyn v bombičke. Prosím vymeňte za novú.
4. Nikdy nepoužívajte CO₂ fľašu ak je akymkoľvek spôsobom poškodená plomba pri nákupe.
5. Odporúčame používať len CO₂ fľaše iSoda z našej distribučnej siete, aby ste predišli poškodeniu samotného prístroja. Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka!!
6. Nepoužívajte PET fľašu, CO₂ bombičku ani samotný výrobník v umývačke.
7. Nepoužívajte PET fľašu či CO₂ bombičku v mikrovlnke, nezmrázujte.
8. Nezashajujte do mechanizmu výrobníka, v prípade problému sa obráťte na predajcu.
9. Nepoužívajte na nasýtenie v PET fľaši vodu s príchutami piva či vína apod., LEN CÍSTU VODU!!
10. Výrobník vždy používajte len na rovnom podklade a mimo dosah tepelných spotrebičov a priamemu slnečnému žiareniu!! Vždy ho používajte vo zvislej polohе.
11. Neponárajte výrobník do vody, čistite len vlhkou handrou.
12. Neprenášajte výrobník s CO₂ bombičkou, vždy oddelenie.
13. PET fľaša je kompatibilná na teplotu od +1 do +40 °C.
14. PET fľašu i CO₂ bombičku držte mimo dosah tepelných spotrebičov a priamého slnečného žiarenia!! Skladujte v chladnom prostredí.
15. Nikdy nevytiahujte CO₂ fľašu z prístroja v procesu sýtenia.
16. K výrobe sôdy používajte len studenú vodu, teplú vodu ľahko nasýtite.
17. Ak je CO₂ bombička skladovaná v chladnom prostredí a výrobník je používaný v teplejšej miestnosti, nechajte bombičku pred použitím zrovnať sa s teplotou v miestnosti.

Záruka je platná podľa platných zákonov, teda 2 roky od dátumu nákupu, ktorý je uvedený na dokladu o kúpe. Táto sa však nevzťahuje na poškodenie vplyvom neodborného, neštandardného či iného zaobchádzania v rozpore s napišaným návodom.

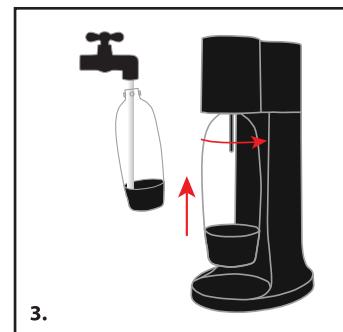
Zákaznícky servis je vykonávaný a vybavený prostredníctvom siete predajní spoločnosti Veľkoobchod Orion spol. s r.o. alebo na www.oriongroup.cz.



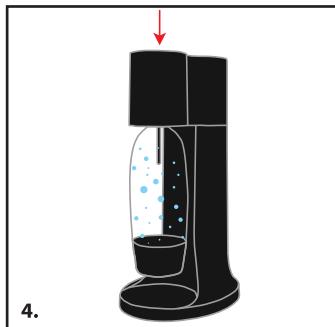
1.



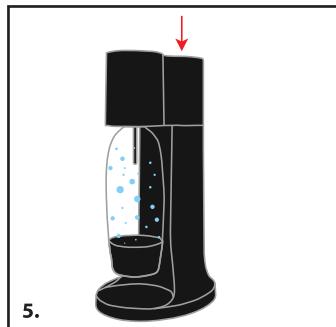
2.



3.



4.



5.

Instrukcja użytkowania

1. W urządzeniu jest zastosowana PET butelka. Po rozpakowaniu urządzenia PET butelkę wyciągnąć otoczeniem w kierunku wskazówek zegara, a następnie w dół.
2. Otoczyć głowicę urządzenia i wyciągnąć górną część. Z CO₂ butelki (nie jest częścią opakowania) zdjąć ochronną płomień zaworu, która jeśli nie jest uszkodzona, gwarantuje dobry stan i przygotowanie CO₂ butelki do użycia. Nabój przyśrubować do górnej części urządzenia i całą tą część urządzenia znowu otoczeniem zakomponować do urządzenia. Tak jest przygotowane do użycia.
3. Napełnić butelkę wodą do wyznaczonej ryski i tak przygotowaną butelkę przyśrubować z powrotem do urządzenia (odwrotne postępowanie z punktu 1).
4. Naciąć głowicę urządzenia w dół i nasyścić wodę gazem CO₂. W związku z potrzebną ilością nasyщения powtarzać naciśk 2 - 4x.
5. Po skończeniu nasyżenia niepotrzebny gaz uwołać naciśnięciem przycisku z tyłu urządzenia. Teraz można wyciągnąć PET butelkę z nasyconą wodą.

Ważne uwagi

1. Nie napełniać PET butelki gazem, jeśli nie zawierają dostateczną ilość wody! Ciśnieniem CO₂ mogłyby dojść do uszkodzenia PET butelki.
2. CO₂ nabój nigdy nie wymieniać, jeśli jest w urządzeniu PET butelka. Pod wpływem powrotnego ciśnienia mogłyby stać się, że ciecz dostanie się do części urządzenia i wyciecze.
3. Jeśli wydaje się wam, że woda jest mało nagazowana, prawdopodobnie dochodzi gaz CO₂ w nabolu. Proszę wymienić za nowy.
4. Nigdy nie używać CO₂ butelkę, jeśli jest jakimkolwiek sposobem uszkodzona plomba przy kupnie.
5. Proponujemy używać tylko CO₂ butelkę ISODA z naszej sieci dystrybucyjnej abyście unikli uszkodzeniu urządzenia. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją!
6. Nieużywać PET butelkę, CO₂ nabój ani samo urządzenie w maszynie do mycia naczyń.
7. Nie używać PET butelkę czy CO₂ nabój w mikrofalówce, nie zamrażać.
8. Nie manipułować z mechanizmem produktu, w przypadku problemu kontaktować się ze sprzedawcą.
9. Nie używać do nagazowania w PET butelce wodę ze smakami piwa czy wina itp., TYLKO CZYSTĄ WODĘ!
10. Każde urządzenie używa tylko na równej powierzchni i poza zasięgiem urządzeń grzewczych i bezpośredniego światła słonecznego. Zawsze w poziomej pozycji.
11. Nie zanurzać urządzenia do wody, czyścić tylko wilgotną śliczeczką.
12. Nie przenosić urządzenie z CO₂ naboljem, zawsze oddzielnie.
13. PET butelka jest kompatybilna na temperaturę od +1°C do +40°C.
14. PET butelka i CO₂ nabój trzymać poza zasięgiem urządzeń grzewczych i bezpośredniego światła słonecznego. Przechowywać w chłodnym środowisku.
15. Nigdy nie wyciągać CO₂ butelkę z urządzenia w ciągu nagazowania.
16. Do wyroby wody gazowanej używać tylko chłodną wodę, cieplą się ciężko nasyca.
17. Kiedy CO₂ nabój jest przechowywany w chłodnym środowisku i urządzenie jest używane w cieplejszym klimacie, zostawcie nabój przed użyciem wyrównać temperaturę.

Gwarancja jest ważna według ważnych zasad, tzn. 2 lata od daty kupna, która jest wyznaczona na rachunku od kupna. Ta nie obejmuje uszkodzenia wpływem nieprofesjonalnego, niestandardowego, czy innego obchodzenia w sprzeczności z opisaną instrukcją.

Obsługa klienta jest prowadzona i wykonywana przez sieć sklepów spółki Velkoobchod Orion, s.r.o. albo na www.oriongroup.cz.